



Covered California
PO BOX 989725
West Sacramento, CA 95798-9725



**COVERED
CALIFORNIA**

*Su destino para cuidado de Salud a
Bajo costo, incluyendo Medi-Cal*

John {FIRST_NAME} Hook {LAST_NAME}
456 ABC Street {ADDRESS_LINE1}
Apt. 300 {ADDRESS_LINE2}
Sacramento {CITY}, CA {STATE_CD (FK)} 95833 {ZIPCODE}

Información importante que posiblemente necesite antes de presentar su declaración de impuestos de {TAX YEAR}

9 de febrero del 2013 {CURRENT_DATE}

Numero de Caso: <50091234567>

Estimado(a) John {FIRST_NAME} Hook {LAST_NAME},

Usted recibió esta carta porque usted o alguna persona de su hogar se inscribieron en un plan de salud de Covered California. Junto con esta carta recibirá el formulario 1095-A del Internal Revenue Service (IRS) que usted necesitará cuando declare sus impuestos federales.

Importante

Es posible que reciba varios formularios 1095-A por cualquiera de las tres razones siguientes:

1. Usted o los miembros de su hogar estaban inscritos en un plan de salud y luego se inscribieron en un plan de salud diferente.
2. Usted cambio de nivel de beneficios. Por ejemplo, usted mantuvo el mismo plan de salud, pero usted cambió su nivel del plan de un Silver a Gold.
3. Los miembros de su familia no estaban inscritos en el mismo plan.

Utilice la información en el Formulario 1095-A para presentar su declaración de impuestos. Le ayudará a completar su declaración de impuestos federales y reclamar la cantidad apropiada de crédito fiscal.

Aquí hay algunas preguntas que posiblemente usted tenga, con sus respuestas, para ayudarle con el formulario IRS 1095-A:

P: ¿Por qué recibí el formulario 1095-A?

CaINOD62A

R: Covered California envía este formulario al IRS y a todos los consumidores que reciben seguro a través de Covered California en 2014. El formulario 1095-A tiene la información que usted o su preparador de impuestos necesitarán para presentar sus declaraciones de impuestos. Este formulario tiene la información que usted nos dio sobre su familia. El formulario también le dice:

- Por cuántos meses tuvo seguro de salud
- Cuánto pagó en cuotas mensuales
- Qué cantidad de ayuda con las cuotas se pagó en su nombre a su plan de salud (si la recibió)
- Quién estaba inscrito en su plan de salud

P: ¿Qué es la ayuda con las cuotas?

R: La Ayuda con las cuotas también se llama "crédito fiscal" o "ayuda financiera."

La ayuda con las cuotas describe los pagos del gobierno realizados directamente a su compañía de seguro para reducir el costo de su seguro de salud. La cantidad de ayuda con las cuotas es basada en una estimación del crédito fiscal que se le permite para el año. Esta estimación se realizó al momento de inscribirse. El crédito fiscal es un crédito federal que ayuda a que el seguro de salud sea de bajo costo.

Hay tres maneras en que usted puede usar su ayuda con las cuotas:

1. Aplique **toda** su ayuda con la cuota por anticipado para bajar la cantidad que usted paga todos los meses;
2. Tome **parte** de la ayuda con la cuota cada mes y reciba el resto al final del año; o
3. **Espere** hasta el final del año para solicitar el crédito cuando declare sus impuestos.

Los pagos fueron pagados directamente a su compañía de seguro de salud si usted tomó **toda** o **parte** de la ayuda con la cuota por adelantado (antes de declarar su impuestos).

Recuerde: La ayuda con las cuotas afecta la cantidad de crédito fiscal que reclamará cuando presente su declaración de impuestos federales. Si usted recibió más ayuda con las cuotas que el total para el que usted es elegible, es posible que tenga que pagar parte de la ayuda, en el momento de declarar sus impuestos. Por otra parte, usted puede calificar para obtener más ayuda con las cuotas si usted no recibió toda la cantidad por adelantado. El proceso de comparación de pagos adelantados con el crédito actual se llama "reconciliación." Para evitar problemas con la reconciliación es importante reportar cambios en sus ingresos, dirección, y/o tamaño de la familia a Covered California tan pronto como sucedan.

P: ¿Qué es lo que tiene que hacer cuando presente su declaración de impuestos federales?

R: Cuando presente su declaración de impuestos federales, usted o su preparador de impuestos va a utilizar la información en el formulario 1095-A para completar el formulario 8962. Utilizará el formulario 8962 para decirle al IRS la cantidad de asistencia que se pago a su plan de salud en el 2014 a su nombre. Usando la forma usted podrá:

1. Calcule el crédito total fiscal que se le permite reclamar basado en su cobertura, los ingresos y el tamaño de su familia.
2. Compare la cantidad de ayuda con las cuotas que se pagó por adelantado a su nombre para el crédito fiscal.
3. Determine la cantidad en que el crédito fiscal supera la cantidad de ayuda con la cuota recibida. Y, reclámelo como el crédito fiscal neto en su declaración de impuestos.
4. Determine la cantidad en que su ayuda con la cuota recibida excede su crédito fiscal, e infórmelo en su declaración de impuestos federales. Usted tendrá que devolver parte o la totalidad de esta cantidad en exceso.

P: ¿Cómo afecta la ayuda con las cuotas en mi declaración de impuestos?

R: Si usted recibió ayuda con las cuotas por adelantado o usted califica para ayuda con las cuotas, tiene que presentar una declaración de impuestos. Ya no puede presentar la forma 1040EZ. Tiene que presentar ya sea el formulario 1040 o el formulario 1040A. También debe presentar el formulario del IRS 8962 con su declaración de impuestos. El formulario 1095-A, le ayudará a completar el formulario 8962, pero no está obligado ser enviado con su declaración de impuestos.

P: ¿Qué sucederá si mis ingresos son *más bajos* que los reportados en mi solicitud?

R: Si los ingresos de su hogar reportados en su declaración de impuestos son más bajos que los ingresos reportados en su solicitud de Covered California, posiblemente no haya recibido suficiente ayuda con las cuotas. En el momento de declarar los impuestos, usted puede obtener la ayuda adicional con las cuotas para reducir los impuestos que usted debe. Usted puede incluso recuperarlo como un reembolso de impuestos.

P: ¿Qué sucederá si mis ingresos son *más altos* que los reportados en mi solicitud?

R: Si los ingresos de su hogar reportados en su declaración de impuestos son más altos que los ingresos reportados en su solicitud de Covered California, posiblemente el IRS haya pagado en su nombre demasiada ayuda con las cuotas. En este caso, es posible que usted tenga que devolver parte o toda la ayuda con las cuotas cuando declare sus impuestos.

P: Me preocupa que posiblemente tenga que devolver parte de mi ayuda con las cuotas. ¿Cómo puedo reducir la cantidad de ayuda con las cuotas que yo tomé por anticipado?

R: Aunque ya no se puede cambiar la cantidad de ayuda con las cuotas que recibió para 2014, puede cambiar la cantidad de ayuda con las cuotas que actualmente recibe en cualquier momento.

P: Mi formulario 1095-A dice yo no recibí ninguna ayuda con las cuotas. ¿Por qué no?

R: Hay cuatro razones por las que puede no haber recibido asistencia con la cuota:

1. Usted no es elegible porque los ingresos anuales de su hogar son demasiado altos. Los ingresos anuales de su hogar están por encima del 400% del nivel federal de pobreza. Para ser elegible para la ayuda con las cuotas, los ingresos de su hogar deben estar entre 138% y 400% del nivel federal de pobreza. En algunos casos, los ingresos gravables del hogar del 100% o menos del nivel federal de pobreza, también podrían ser elegibles para la ayuda con las cuotas. Las personas que ganen entre \$16,000 y \$45,000 y las familias de 4 personas que ganen entre \$32,000 y \$94,200, podrían ser elegibles para la ayuda con las cuotas.
2. Usted decidió **esperar** hasta el final del año para reclamar el crédito fiscal cuando presente su declaración de impuestos federales en lugar de recibir ayuda con las cuotas por adelantado.
3. Su formulario dice que no recibió ningún pago por adelantado de la ayuda con las cuotas porque cuando solicitó el seguro de salud, usted no solicitó ayuda con las cuotas. El Crédito fiscal ayuda a bajar el costo mensual de las cuotas del seguro de salud. Si quiere empezar a recibir ayuda con las cuotas ahora, usted puede actualizar su solicitud para recibir ayuda para pagar el seguro de salud.
4. Usted no califico porque cuando usted solicitó cobertura las cuotas en su área eran consideradas asequible para usted. Las cuotas del seguro de salud se calculan de acuerdo con su edad y dónde vive. La ayuda con las cuotas se calcula de acuerdo con el costo del plan “de referencia” o “base” de su área y en la cantidad considerada de bajo costo para los ingresos sujetos a impuestos de su hogar. Si la cuota para el plan base de su área está por debajo de la cantidad considerada como bajo costo para las personas con los ingresos sujetos a impuestos de su hogar, la cantidad de su ayuda con las cuotas será \$0. Así que, si usted está entre sus 20 a 30 años y vive en un área dónde las cuotas del seguro son bajas, es posible que no pueda tener ayuda con las cuotas aunque sus ingresos estén por debajo del 400% del nivel federal de pobreza.

Por ejemplo, una persona de 26 años que viva en Sacramento y que gane \$36,500, se espera que pague el 9.5% de los ingresos mensuales de su hogar o \$289 por mes en cuotas de cuidado de salud. No obstante, la cuota base de cuidado de salud de esta área es de sólo \$285 mensuales. Esto es \$4 menos de lo que se espera que pague en cuotas por su cuidado de salud. Así que, la cantidad de ayuda con las cuotas disponible para esta persona es \$0.

P: Yo recibí otro formulario parecido al formulario 1095-A. ¿Por qué?

R: Posiblemente usted también recibió el formulario 1095-B o el formulario 1095-C. Aquí está el por qué:

Usted recibió el formulario 1095-B si alguna persona de su hogar recibe seguro a través de:	Usted recibió el formulario 1095-C si alguna persona de su hogar recibe seguro a través de:
Medicare	Un Empleador
The Veterans Administration (Administración de veteranos)	
Otra compañía de seguros de salud fuera de Covered California	

Nota: Solamente el formulario 1095-A vendrá de Covered California. Sólo se necesita el formulario 1095-A para el 2015. Los formularios 1095-B y 1095-C no son necesarios hasta el año próximo. Usted puede mantenerlos en sus archivos.

P: ¿Dónde puedo obtener ayuda para declarar impuestos?

R: Usted puede consultar a su propio asesor fiscal. O bien, puede obtener ayuda directamente desde el sitio web del IRS. El sitio web ofrece "Ayuda y recursos" para los contribuyentes que lo necesitan. El IRS también tiene una sección con información sobre el Affordable Care Act en www.irs.gov/aca. La ayuda incluye "Asesores Locales" y "Clínicas de asesores para contribuyentes de bajo costo."

Usted o su profesional de impuestos debe considerar la preparación y presentación de su declaración de impuestos electrónicamente. Utilizando el software de preparación de impuestos es la forma más fácil de presentar una declaración de impuestos completa y exacta. El IRS tiene una variedad de opciones de presentación electrónica incluida la asistencia gratuita de voluntarios, Free File del IRS, el software comercial y asistencia profesional. Más información sobre opciones de presentación está disponible en www.irs.gov/Filing.

Si necesita ayuda adicional, usted puede visitar sitio web de IRS en: www.irs.gov/uac/Affordable-Care-Act-Tax-Provisions-Home

Usted puede obtener ayuda gratuita de un sitio local de ayuda fiscal voluntaria (VITA) para personas que generalmente ganen \$53,000 o menos, personas con discapacidades, personas de edad avanzada y contribuyentes que no hablen bien inglés. Para encontrar ayuda cerca de su hogar, usted puede llamar al 1-800-906-9887 o en internet en www.irs.treasury.gov/freetaxprep/

P: ¿Qué debo hacer si no estoy de acuerdo con la información de mi formulario 1095-A?

R: Si le parece que hay un error en su formulario 1095-A, llame inmediatamente a Covered California. Covered California podría enviarle un formulario 1095-A corregido.

¿Alguna pregunta?

Para ayuda con sus formularios 1095-A o 8962:

Covered California podría responder preguntas sobre esta carta y la información del formulario 1095-A. **Covered California no puede darle asesoría fiscal.** Para obtener información sobre la declaración de impuestos federales visite el sitio web del IRS en www.irs.gov/Filing. Para más información del IRS con respecto a las disposiciones fiscales del Affordable Care Act visite www.irs.gov/aca.

Si tiene alguna pregunta sobre este aviso:

- visite el sitio web CoveredCA.com para más información.
- Llame al Centro de servicios de Covered California al 1-800-300-0213. O, si usa TTY, llame al 1-888-889-4500 (1-888-TTY-4500).
- El horario del Centro de servicios se amplía durante la Inscripción abierta, del 15 de noviembre de 2014 hasta el 15 de febrero de 2015. De lunes a viernes, de 8 a.m. a 8 p.m. y los sábados de 8 a.m. a 6 p.m.
- Después del final de la inscripción abierta, el horario del Centro de servicios volverá a ser de 8 a.m. a 6 p.m., de lunes a viernes y los sábados de 8 a.m. a 5 p.m.

Getting help in languages other than English

Important: Can you read the attached form? Internal Revenue Service Form 1095-A is an important form. You will need this form when you file federal taxes. You can call **1-800-300-1506** and ask to have this form read to you in your language. For TTY call **1-888-889-4500**.

Español (Spanish)

Importante: ¿Puede leer el formulario incluido? El formulario Servicio de Impuestos Internos (IRS) 1095-A es un formulario importante. Usted necesitará este formulario cuando declare sus impuestos federales. Usted puede llamar a Covered California al: **1-800-300-0213** y pedir que le lean este formulario en su idioma. Si usa TTY, llame al **1-888-889-4500**.

中文/繁體字 (Chinese)

重要：您可以閱讀所附表嗎？國稅局(IRS) 表格1095-A 是一份重要表格。您申報聯邦稅時需要這份表格。您可以致電：**1-800-300-1533**，並且可以要求用您的語言為您讀此表格。TTY用戶請致電：**1-888-889-4500**。

Tiếng Việt (Vietnamese)

Quan trọng: Quý vị có thể đọc mẫu đơn đính kèm không? Mẫu đơn IRS 1095-A là một mẫu đơn quan trọng. Quý vị sẽ cần mẫu đơn này khi lập hồ sơ kê khai thuế liên bang. Quý vị có thể gọi **1-(800)-652-9528** và đề nghị đọc mẫu đơn này bằng ngôn ngữ của mình. Đối với người khiếm thính, vui lòng gọi **1-(888)-889-4500**.

한국어(Korean)

중요 사항: 첨부된 서식을 읽을 수 있습니까? 국세청에서 (IRS) 1095-A는 중요한 서식입니다. 연방세를 신고하실 때 이 서식이 필요합니다. **1-(800)-738-9116**으로 전화해서 이 서식을 한국어로 읽어달라고 요청하십시오. TTY의 경우에는 **1-(888)-889-4500**으로 전화하실 수 있습니다.

Tagalog

Importante: Nababasa mo ba ang kalakip na form? Importanteng form ang Internal Revenue Service (IRS) Form 1095-A. Kakailanganin mo ang form na ito kapag nag-file ka ng buwis pederal. Maaari kang tumawag sa numerong **1-(800)-983-8816** at hingiin na ipabasa ang form na ito sa wika mo. Para sa TTY, tumawag sa numerong **1-(888)-889-4500**.

العربية (Arabic)

هام للغاية: هل بإمكانك قراءة الإستمارة المرفقة؟ تُعتبر إستمارة خدمة الإيرادات الداخلية (IRS) نموذج رقم A-1095 وهي إستمارة مهمة. سوف تحتاج هذه الإستمارة عند دفعك لمستحقات ضريبة الدخل القيدالية الخاصة بك. إذا أردت أن تُقرأ لك هذه الإستمارة بلغتك الأم ما عليك إلا الإتصال على الرقم **1-(800)-826-6317** والاستماع لتبونها. وإن كنت ممن يعانون من صعوبة في السمع بإمكانك الإستمارة بالطابعة عن بُعد (TTY) عن طريق الإتصال بالرقم التالي: **1-(888)-889-4500**.

հայերեն (Armenian)

Կարևոր է: Դուք կարո՞ղ եք կարդալ կից ձևաթուղթը: Ներքին եկամուտների (IRS) 1095-A ձևը կարևոր ձևաթուղթ է: Այդ ձևաթուղթը Ձեզ պետք կգա դաշնային հարկազրկիրը լրացնելիս: Կարող եք զանգահարել **1-(800)-996-1009** և խնդրել, որ այդ ձևաթուղթը Ձեզ համար կարդան Ձեր լեզվով: Եթե դուք ունեք խնդիրներ լսողության կամ խոսելու, զանգահարեք **TTY-1(888)-889-4500**:

ភាសាខ្មែរ (Khmer)

កំណត់សម្គាល់សំខាន់ៗ: តើអ្នកអាចអានសំណុំបែបបទដែលបានភ្ជាប់ជូននេះឬទេ? សំណុំបែបបទសេវាប្រាក់ចំណូលផ្ទៃក្នុង (IRS) 1095-A គឺជាសំណុំបែបបទសំខាន់។ អ្នកនឹងត្រូវការសំណុំបែបបទនេះនៅពេលអ្នកដាក់បញ្ជីពន្ធសហព័ន្ធ។ អ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទលេខ៖ **1-(800)-906-8528** និងស្នើឱ្យគេអានសំណុំបែបបទនេះ ជូនអ្នកស្តាប់ជាភាសារបស់អ្នក។ សម្រាប់អ្នកមានបញ្ហាស្តាប់ TTY សូមហៅទូរស័ព្ទលេខ៖ **1-(888)-889-4500** ។

Русский (Russian)

Важная информация: Можете ли вы прочитать прилагаемую форму? Форма 1095-A Федеральной налоговой службы (IRS) - это очень важная форма. Вам нужна эта форма на заполнения федеральных налогов. Вы можете позвонить по номеру **1-(800)-778-7695** и попросить чтобы вам прочитали эту форму на вашем родном языке. Если у вас трудности со слухом или речью, позвоните по номеру **1-(888)-889-4500**.

(Farsi) فارسی

مهم: آیا می توانید فرم ضمیمه شده را بخوانید؟ فرم 1095-A (IRS) اداره مالیات بر درآمد فرم مهمی است. هنگام ارسال اوراق مالیاتی فدرال تان به این فرم نیاز خواهید داشت. می توانید با شماره **1-(800)-921-8879** تماس بگیرید و از آنها درخواست کنید تا این فرم را به زبان شما بخوانند. برای TTY با شماره **1-(888)-889-4500** تماس بگیرید.

Hmoob (Hmong)

Tseem Ceeb: Koj nyeem puas tau daim ntawv no? Daim ntawv Qhia (IRS) 1095-A yog ib daim ntawv tseem ceeb. Koj yuav tau siv tsab ntawv no lub sij hawm koj them se. Koj hu tau rau **1-(800)-771-2156** thov daim ntawv no ua koj hom lus. Siv rau cov neeg TTY hu rau **1-(800)-889-4500**.